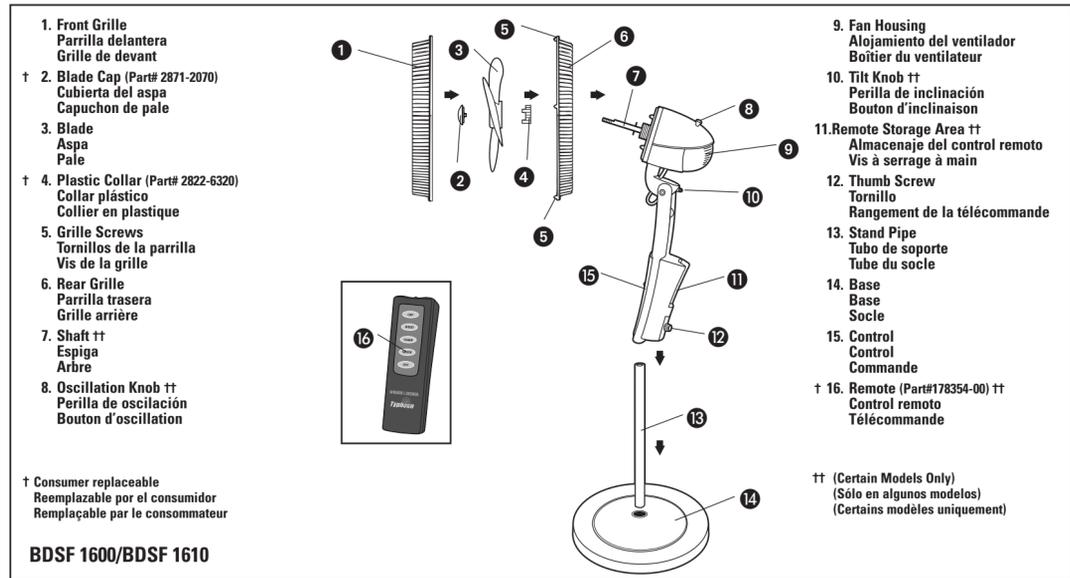




Product may vary slightly from what is illustrated. / Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado. / Le produit peut différer légèrement de celui illustré.



How to Use

This appliance is intended for household use only.

ASSEMBLE BEFORE USE

- Look into the opening of the Base and you will see a notch at one side and a thin tab across from it. Align the slot in the bottom of the Stand Pipe to the notch in the Base opening. Push down firmly so that the tab in the Base opening fits into the ridge on the Stand Pipe until it is "seated." Carefully flip the Base over to its underside where you will see a Metal Plate and screw. (A) Slide the Metal Plate forward through the Slot on the Stand Pipe and secure it in place by tightening the screw with a Phillips screwdriver.
- Stand the assembled Base/Pipe upright. Remove the Thumb Screw from the Stand Pipe. Align the tab on the Control housing with the groove in the Stand Pipe. Push the Control housing down over the top of the Stand Pipe so that the hole on the Control housing lines up with the hole of the Stand Pipe. Thread the Thumb Screw into the hole to secure the Control housing in place.
- Push the Rear Grille over the Shaft so that the 3 round holes on the Rear Grille fit over the 3 pins of the Fan Housing. Slide the Plastic Collar over the Shaft and screw it into place to secure the Rear Grille to the Fan Housing.
- Slide the Blade onto the Shaft so that the notches on the back of the Blade fit around the pin on the Shaft. Place the Blade Cap over the Shaft and **Twist the Cap TO THE LEFT** to secure the Blade in place.
- Test the Blade by spinning it with your hand. There should be no friction with the Plastic Collar. If the Blade doesn't rotate freely, check steps 4 and 5.
- Align the raised arrow on the top of the Front Grille to the small notch at the top of the Rear Grille. Push the Front Grille onto the Rear Grille making sure it fits over the clips on the Rear Grille. When you snap the 2 Grilles together, the screws provided in the Rear Grille will line up with the holes in the Front Grille. Tighten the screws with a Phillips head screwdriver to secure the 2 Grilles together.

OPERATING INSTRUCTIONS

IMPORTANT: During the first few minutes of initial use, you may notice a slight odor. This is normal and will quickly disappear.

- Place the Fan on a safe, flat surface where it can't fall or be pulled by the cord.
- For models that tilt:** Unscrew the Tilt Knob slightly, adjust the angle you want by tilting the Fan, then retighten the Tilt Knob (B).
- Plug the Fan into a polarized electrical outlet.
- For models without a Remote:** To make the Fan oscillate, push down on the Oscillation Knob. To stop oscillating, pull up on the Oscillation Knob. **For models with a Remote:** To make the Fan oscillate, push the OSC button either on the unit Control or on the Remote. Press OSC again to stop oscillating.

- Adjust the thermostat dial (labelled "Temperature") to your cooling comfort level (C1 & C2) by turning the Dial to the right for colder temperature.
- For models without a Remote:** Choose HIGH, MED, or LOW by turning the Speed Dial (see C1). The Signal Light or selected function lights will remain lit to indicate the Fan is still "On." The built-in thermostat will continue to cycle off and on to maintain the cooling level for your speed.
- Once the Fan achieves the cooling level you've selected, it will stop blowing. However, the Signal Light or selected function lights will remain lit to indicate the Fan is still "On." The built-in thermostat will continue to cycle off and on to maintain the cooling level for your speed.
- For models with a Timer:** Press the TIMER button on the Control panel itself or on the Remote. A small light will come on under the time you've selected (1 hr., 2 hr., 4 hr. 8 hr.). Press the TIMER button to change from one time to another. The Fan will shut off once the selected time runs out.
- For models with the Auto-Breeze Feature:** Press the MODE button on the Control panel itself or on the Remote (C2). A small light will come on under the breeze you've selected (SLEEP, NATURAL, NORMAL). All 3 modes can be used at any speed setting. Press the MODE button to change from one Breeze to another. NORMAL mode will keep the speed you've selected constant. NATURAL mode will cycle through a variety of speeds from Low to High simulating a natural outdoor breeze. The SLEEP mode will begin at the speed you've selected and slow down every half hour until it reaches the end of the "time" you've selected. It will then remain constant at LOW speed.

REMOTE CONTROL (Certain Models)

The Remote Control operates on 2 AAA batteries. **Batteries are not included.** Slide the cover off the Battery Compartment at the back of the Remote and install the batteries in the orientation shown inside.

- The Remote Control lets you operate the Fan from a distance so that you don't have to walk up to the Control panel to select functions (see Inset). Be sure to direct the infrared transmitter on the Remote toward the Receiver Light on the Fan when pushing buttons and that there is nothing obstructing the path.
- NOTE:** You will hear one audible signal when you press the buttons to make selections on the Remote. You will hear 2 signals when the Fan is shutting Off.
- To keep the Remote handy after use, slide it into the Remote Storage Area at the back of the Fan when you are done.

DO NOT OPERATE APPLIANCE IF THE LINE CORD SHOWS ANY DAMAGE, OR IF APPLIANCE WORKS INTERMITTENTLY OR STOPS WORKING ENTIRELY.

- Always turn the Fan in a dry place. Never store it while it is plugged in. **Never wrap the cord tightly around the Fan,** and do not put any stress on the cord where it enters the Control Housing, as it could cause the cord to fray and break.
- Do not submerge your Fan in water or any other liquid. You may disassemble the Front Grille and use a soft, cloth or sponge dampened with mild soap and water to wipe the Blade and Fan parts. Do not let water or any other liquid get into the motor housing. Reassemble the Fan after cleaning and be sure ALL parts have dried completely before attempting to operate again. Do not plug the Fan into an electrical outlet until it has been fully reassembled.

Care and Cleaning

This appliance requires little maintenance and contains no user serviceable parts. Do not try to fix it yourself. Refer it to qualified service personnel if servicing is needed. **This Fan is permanently lubricated and will not require additional lubrication for the life of the fan.**

• **CAUTION: This is an automatically-operated device. To reduce the risk of injury, disconnect the fan from the power supply before cleaning or servicing.**

- ALWAYS turn the Fan Off and unplug before cleaning. Wipe off excess dust with a lint-free cloth. To ensure adequate air circulation to the motor, keep the vents at the back of the motor housing free of dust accumulation. Use a vacuum cleaner hose to clean these vents.

NOTE: If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Como usar

Esta unidad ha sido diseñada solamente para uso doméstico.

COMO ARMAR EL VENTILADOR

- Mire adentro de la abertura de la base y observará que por un lado hay una ranura y por el otro, hay una guía delgada. Alinee la ranura en el fondo del tubo de soporte con la guía en la abertura de la base. Empuje con fuerza hasta que la guía en la abertura de la base encaje en la ranura del tubo de soporte. Voltee la base con cuidado y observará una placa de metal y un tornillo. (A) Deslice la placa de metal hacia enfrente a través de la ranura en el tubo de soporte y asegúrela bien apretando el tornillo con un destornillador Phillips.
- Coloque la base de soporte en posición vertical. Alinee la guía del alojamiento del control con la ranura del tubo de soporte. Empuje el alojamiento del control hacia abajo sobre el tubo de soporte de manera que el agujero en el alojamiento del control quede alineado con el agujero de rosca del tubo de soporte. Coloque el tornillo dentro del agujero y apriétele para asegurar el alojamiento del control.
- Coloque la parrilla trasera sobre la espiga de manera que los 3 agujeros redondos encajen en los 3 pernos del alojamiento del ventilador. Deslice el collar plástico en la espiga y atornillela para fijar la parrilla trasera al alojamiento del ventilador.
- Deslice el aspa sobre la espiga de manera que las ranuras en la parte trasera del aspa encajen alrededor del perno en la espiga. Instale la cubierta del aspa en la espiga y **girela HACIA LA IZQUIERDA** para asegurarla apropiadamente.
- Gire el aspa con la mano para verificar que esté bien instalada. El aspa no debe producir fricción alguna con el collar de plástico. Si el aspa no gira con facilidad, consulte nuevamente los pasos 4 y 5.
- Alinee la flecha en relieve en la parte superior de la parrilla delantera con la guía pequeña en la parte superior de la parrilla trasera. Empuje la parrilla delantera contra la parrilla trasera asegurándose que encaje sobre los ganchos de la parrilla trasera. Una vez unidas las dos parrillas, los tornillos provistos en la parrilla trasera se alinean con los agujeros de la parrilla delantera. Apriete los tornillos con un destornillador Phillips para asegurar las parrillas.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

IMPORTANTE: No se alarme si inicialmente detecta cierto olor durante los primeros minutos de uso del ventilador. Dicho olor desaparece pronto.

- Coloque el ventilador sobre una superficie plana, segura, de donde no pueda caer ni ser halado del cable.
- En los modelos inclinables:** Destornille la perilla de inclinación, incline el ventilador al ángulo deseado y apriete la perilla nuevamente. (B)
- Enchufe el ventilador a una toma de corriente polarizada.
- En los modelos sin control remoto:** Para lograr que el ventilador oscile, baje la perilla de oscilación. Para que el ventilador no oscile, hale la perilla de oscilación hacia arriba. **En los modelos de control remoto:** Para que el ventilador oscile, oprima el botón OSC en el panel de control del aparato o bien en el mismo control remoto. Oprima OSC nuevamente para cancelar el movimiento oscilante.

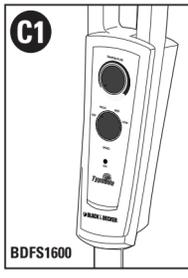
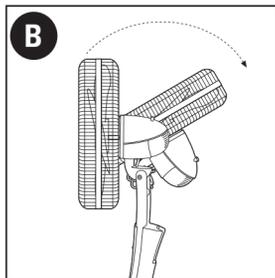
Cuidado y limpieza

Este aparato requiere poco mantenimiento y no contiene partes de utilidad para el usuario. No trate de reparar el ventilador en casa. Si necesita ayuda, consulte con personal de servicio calificado. **Este ventilador trae lubricante permanente y no requiere lubricación adicional a largo de su vida útil.**

• **PRECAUCIÓN: Este ventilador tiene un dispositivo que funciona automáticamente. A fin de reducir el riesgo de lesiones, desconecte el ventilador de la toma de corriente antes de limpiarlo o darle mantenimiento.**

- SIEMPRE apague el ventilador antes de limpiarlo. Limpie el exceso de polvo con un paño libre de pelusa. Para asegurar la circulación de aire adecuada al motor, mantenga libre de polvo los escapes de la parte trasera del alojamiento del motor. Use la manguera de la aspiradora para limpiar los escapes.

NOTA: Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado para evitar el riesgo.



Utilisation

L'appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.

MONTER AVANT D'UTILISER

- Si on regarde dans le trou du socle on voit une encoche d'un côté avec un onglet mince en travers. Aligner la fente au fond du tube de socle avec l'encoche dans l'ouverture du socle. Pousser fermement vers le bas pour que l'onglet dans l'ouverture du socle aille dans la crête sur le tube du socle jusqu'à ce qu'il soit « en place ». Retourner soigneusement le socle et l'on verra sur le dessous une plaque en métal et une vis. (A) Faire glisser la plaque de métal vers l'avant dans la fente du tube du socle et l'attacher en place en serrant la vis avec un tournevis cruciforme.
- Mettre l'ensemble socle/tuyau droit. Aligner l'onglet sur le boîtier de la commande avec la rainure dans le tube du socle. Pousser le boîtier de commandes vers le bas sur le dessus du tube du socle de façon à ce que le boîtier de Commandes soit aligné avec le trou fileté du tube du socle. Faire passer la vis à serrement à main dans le trou pour fixer le boîtier de commande en place.
- Pousser la grille arrière sur l'arbre pour que les 3 trous ronds de la grille arrière aillent sur les 3 broches du boîtier du ventilateur. Faire glisser le collier en plastique sur l'arbre et visser en place pour fixer la grille arrière au boîtier du ventilateur.
- Faire glisser la pale sur l'arbre pour que les encoches au dos de la pale aillent autour de la broche de l'arbre. Placer le capuchon de pale sur l'arbre et **tourner le capuchon VERS LA GAUCHE** pour fixer la pale en place.
- Tester la pale en la faisant tourner à la main. Il ne devrait y avoir aucune friction avec le collier en plastique. Si la pale ne tourne pas librement, vérifier les étapes 4 et 5.
- Aligner la flèche en relief sur le dessus de la grille avant sur la petite encoche au-dessus de la grille arrière. Pousser la grille avant sur la grille arrière en s'assurant qu'elle va sur les pinces de la grille arrière. Quand on unit les deux cadres de grille, les vis fournies dans la grille arrière s'aligneront avec les trous de la grille avant. Serrer les vis avec un tournevis cruciforme pour fixer les 2 grilles ensemble.

MODE D'EMPLOI

IMPORTANT :

On peut noter une légère odeur pendant les premières minutes du premier usage. C'est un phénomène normal qui disparaîtra rapidement.

- La télécommande permet d'utiliser le ventilateur à distance, n'obligeant pas à aller au panneau de commandes pour choisir les fonctions (voir Feuillet). Bien diriger l'émetteur à infrarouges sur la télécommande sur la lumière du récepteur sur le ventilateur quand on appuie sur les boutons et vérifier que rien ne bouche le chemin.
 - NOTE :** On entendra un signal sonore quand on appuie sur les boutons pour faire sa sélection sur la télécommande. On entendra 2 signaux quand le ventilateur s'arrête.
 - Pour garder la télécommande à portée de main, la placer dans le rangement de télécommande au dos du ventilateur quand on a fini.
- NE PAS UTILISER L'APPAREIL SI SON CORDON D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ, S'IL NE FONCTIONNE QUE DE FAÇON INTERMITTENTE OU S'IL S'EST ARRÊTÉ DE FONCTIONNER ENTIEREMENT.**

Entretien et nettoyage

Cet appareil n'a besoin que de peu d'entretien et ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Ne pas essayer de le réparer soi-même. Apporter à un réparateur qualifié si des réparations sont nécessaires. **Ce ventilateur est lubrifié de façon permanente et n'aura pas besoin de lubrification supplémentaire pendant la vie utile de l'appareil.**

• **AVERTISSEMENT: Ce ventilateur est un appareil à fonctionnement automatique. Pour réduire le risque de blessure, débrancher le ventilateur de la prise avant de le nettoyer ou de le réparer.**

- TOUJOURS ÉTEINDRE le ventilateur et le débrancher avant de le nettoyer. Essuyer l'excès de poussière avec un chiffon anti-peluche. Pour garantir une circulation d'air appropriée au moteur, enlever l'accumulation de poussière des événements situés à l'arrière du boîtier moteur. On peut nettoyer ces événements avec le tuyau d'un aspirateur.

NOTE : Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il faut en confier la réparation au fabricant, à son agent de service autorisé ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.





TAMPER-RESISTANT SCREW
This appliance has a polarized plug—one blade is wider than the other. To reduce the risk of electric shock, this plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully, prevent removal of the bottom cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the bottom cover. There are no user serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.
MODIFYING THE PLUG IN ANY WAY.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

- WARNING:** To reduce the risk of fire or electrical shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.
- Do not use near curtains, plants, window treatments, etc.
 - Always use on a dry surface.
 - power supply before cleaning or servicing.
 - CAUTION:** This is an automatically operated device. To reduce the risk of injury, disconnect the fan from the power supply.
 - To disconnect, grip plug and pull from wall outlet. Never yank on cord.
 - Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Or, call the appropriate toll-free number listed on the cover of this manual.
 - Do not operate in the presence of explosive and/or flammable fumes.
 - Do not place fan or any parts near an open flame, cooking or other heating appliances.
 - Do not use fan in a window. Rain may cause an electrical hazard.
 - Make sure fan is on a stable surface when operating to avoid chance of overturning.
 - Never insert fingers, pencils or any other objects through the grille when fan is running.
 - parts and before cleaning.
 - Unplug from outlet when not in use, when moving fan from one location to another, before plugging on or taking off Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
 - To protect against electrical shock, do not immerse unit, plug, or cord in water or spray with liquids.
 - Use fan only for intended use, as described in instruction manual.
 - Please read all instructions.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

IMPORTANT SAFEGUARDS

PLEASE READ AND SAVE THIS USE AND CARE BOOK.

POR FAVOR LEA ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION.



Typhoon™

Oscillating Fans

Ventiladores Oscilantes

Ventilateurs Oscillants



USA/CANADA
MEXICO

1-800-231-9786
01-800-714-2503

www.blackanddecker.com

Accessories/Parts (USA/Canada) **1-800-738-0245**

Accesorios/partes (EE.UU./Canada)

Accessoires/Pièces (É.-U./Canada)

Séries BDSF1600 - BDSF1610 Series

VIS INDESSERBAR
Le produit est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée, afin de minimiser les risques de secousses électriques. Lorsq'un on ne peut insérer la fiche à fond dans la cavité, il faut tenter de le faire après avoir inversé les lames de pièces de l'appareil. En contre la réparation seulement au personnel des centres de service autorisés.
FICHE POLARISÉE (Modèles de 120 V seulement)
neutraliser ce dispositif de sécurité en modifiant la fiche.

CONSERVER CES MESURES

- risque d'incendie ou de secousse électrique.
- AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser ce ventilateur avec un régulateur de vitesse à semi-conducteurs pour réduire le bruit.
- Ne pas utiliser près de rideaux, de plantes, etc.
 - Toujours utiliser une surface sèche.
 - débrancher le ventilateur de la prise avant de le nettoyer ou de le réparer.
 - AVERTISSEMENT :** C'est un appareil à fonctionnement automatique. Pour réduire le risque de blessure, pour débrancher, attraper la fiche et la tirer de la prise. Ne jamais tirer sur le cordon.
 - faire examiner, réparer ou régler. On peut aussi appeler le numéro sans frais indiqué sur la couverture de ce manuel.
 - Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon sont abîmés, qui présente un problème de fonctionnement, sans frais le 1-800-231-9786, pour obtenir des renseignements généraux relatifs à la garantie.
 - On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.
 - De pas utiliser en présence d'explosifs et/ou de vapeurs inflammables.
 - Ne pas utiliser le ventilateur dans une fenêtre. La pluie peut causer un danger électrique.
 - Vérifier que le ventilateur est sur une surface stable pendant qu'il fonctionne pour éviter qu'il ne se renverse.
 - Ne jamais faire passer un doigt, un crayon ou tout autre objet dans la grille quand le ventilateur est en marche. avant de monter ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer.
 - Débrancher de la prise quand on n'utilise pas l'appareil, avant de déplacer le ventilateur d'un endroit à l'autre ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer.
 - Il est nécessaire de surveiller de près l'utilisation de cet appareil par ou à proximité d'enfants.
 - L'eau et ne pas arroser de liquide.
 - Pour protéger contre les risques de secousse électrique, ne pas plonger le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau.
 - N'utiliser cet appareil que pour les usages prévus tels qu'ils sont décrits dans ce manuel.
 - Prête de lire toutes les directives.

Lorsqu'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

TORNILLO DE SEGURIDAD (Solamente en los modelos de 120V)
Esta unidad está equipada con un tornillo de seguridad para prevenir que se le remueva la cubierta en la parte de abajo. Cuando el cable tiene que ser enchufado, entra cuidadosamente a un contacto polarizado. Si el enchufe no entra en su contacto, no intentar forzar la ayuda de un electricista. Ningún motivo intentará quitar esta cubierta. La unidad no contiene partes reparables por dentro. Cualquier reparación deberá ser llevada a cabo únicamente por personal de servicio autorizado. Por ningún motivo trate de modificar o hacerle cambios al enchufe.
ENCHUFE POLARIZADO (Solo en los modelos de 120V)
Se emplean enchufes polarizados con un contacto más ancho que el otro para reducir los riesgos de choque eléctrico.

CONSERVER ESTAS INSTRUCCIONES

para control de velocidad con este ventilador.

- PRECAUCIÓN:** A fin de reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no use ningún dispositivo de estado sólido ■ No use el ventilador cerca de las cortinas, persianas, plantas, etc.
- Use siempre el ventilador sobre una superficie seca.
- mantenimiento.
- personales, por favor desconecte el ventilador de la toma de corriente antes de limpiarlo o de darle ■ **PRECAUCIÓN:** Este es un aparato que funciona automáticamente. Dejevala a un centro de servicio autorizado para Para desconectar, nunca tire del cable. Sujete el enchufe y hágelo de la toma de corriente.
- No opere ningún aparato electrónico que tenga dañado el cable o el enchufe. No use la unidad si no funciona bien, si la ha dejado caer o dañado de cualquier manera. Dejevala a un centro de servicio autorizado para número apropiado que aparece en la portada de este manual.
- Para desconectar, nunca tire del cable. Sujete el enchufe y hágelo de la toma de corriente.
- que la examine, repare, o realicen cualquier ajuste electrónico o mecánico según lo requiera, o llame gratis al ■ No coloque el ventilador en ninguna de sus partes cerca de una llama abierta, ni cerca de ningún aparato de cocina ni de calefacción.
- No coloque el ventilador en presencia de gases explosivos y/o inflamables.
- No opere el ventilador en presencia de vapores inflamables.
- No use el ventilador en una ventana. La lluvia puede ocasionar peligro riesgo que se violee.
- Cuando el ventilador esté en funcionamiento, asegúrese de colocarlo sobre una superficie estable para evitar el travez de las parrillas del ventilador.
- Cuando el ventilador esté en funcionamiento, NUNCA introduzca los dedos, lápices, ni ningún otro objeto a cualquiera de sus partes, y antes de limpiarlo.
- Desconecte el ventilador cuando no esté en uso, al transportarlo de un lugar a otro, antes de instalar o retirar de un adulto.
- Todo aparato electrónico operado en presencia de menores de edad o por ellos mismos requiere la supervisión adecuada.
- A fin de protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, no sumerja la unidad, el enchufe ni el cable en agua, ni los rocíe con ningún líquido.
- Use el ventilador únicamente para lo que ha sido diseñado según lo estipula este manual.

■ Por favor lea todas las instrucciones.

siguientes:

Cuando se usen aparatos electrónicos, siempre se debe tomar precauciones básicas de seguridad incluyendo las

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fue comprado.		
Argentina Servicio Técnico Central HP Américas, Inc. Atención al Cliente Ciudad de la Paz 2846 6° Ofic. "A" Buenos Aires, Argentina Tel.: (54-11) 4786-1818	Guatemala MacPartes, S.A. 34 Calle 4-14 Zona 9 Frente a Tecun Guatemala City, Guatemala Tel.: (502) 331-5020 / 360-0521	Perú B.D Services, S.A. Calle Delta No. 157 Parque Industrial Callao, Perú Tel.: (511) 454-6933
Chile Servicio Máquinas y Herramientas Ltda. Av. Apoquindo No. 4867 - Las Condes Santiago, Chile Tel.: (562) 263-2490	Honduras Lady Lee Centro Comercial Mega Plaza Carretera a la Lima San Pedro Sula, Honduras Tel.: (504) 553-1612	Puerto Rico Buckeye Service Jesus P. Piñero #1013 Puerto Nuevo, SJ PR 00920 Tel.: (787) 782-6175
Colombia PLINARES Avenida Ciudad de Quito #68-09 Bogotá, Colombia Tel.: (57-11) 610-1694/533-4680	México Proveedora del Hogar Art. 123 y José Ma. Marroquí # 28-D Cal. Centro, Mexico D.F. C.P. 06050 Tel.: 5512-7112 / 5518-6576 / 01 (800) 714-2503	República Dominicana Plaza Lema, S.A. Av. Duarte #34 Santo Domingo, República Dominica Tel.: (809) 687-9171
Costa Rica Aplicaciones Electromecánicas, S.A. Calle 26 Bis y Ave. 3 San José, Costa Rica Tel.: (506) 257-5716 / 223-0136	Nicaragua H & L Electronic Zumen 3, C. Arriba y 15 Varas al Sur Managua, Nicaragua Tel.: (505) 290-3282	Trinidad Tobago A.S. Bryden & Sons (Trinidad) Limited 33 Independence Square, Port Spain Trinidad, W.I. Tel.: (868) 623-4696
Ecuador Castelcorp Km 2-1/2 Avenida Juan T. Marengo junto Dicentro Guayaquil, Ecuador Tel.: (5934) 224-7878/224-1767	Panamá Authorized Service Center Electrodomesticos, S.A. Boulevard El Dorado, al lado del Parque de las Mercedes Panamá, Panamá Tel.: (507) 236-5494	Venezuela Tecno Servicio TS2002 Av. Casanova Centro Comercial del Este Local 27 Caracas, Venezuela Tel.: (58-212) 324-0969
El Salvador Sieblack Calle A San Antonio Abad y Av. Lisboa, Edif. Lisboa Local #21 San Salvador, El Salvador Tel.: (503) 274-1179 / 274-0279		

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía en cualquiera de nuestras Sucursales o Centros de Servicio Autorizado en todo el país. En este instructivo encontrará un listado de centros de servicio autorizado por Applica de México S. de R.L. de los cuales también podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios para este producto.

SELLO O FIRMA DEL DISTRIBUIDOR	Fecha de compra _____
_____	Modelo _____
<p>*  BLACK&DECKER is a trademark of The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, USA</p> <p>*Marca registrada de <i>The Black & Decker Corporation</i>, Towson, Maryland, E.U.</p> <p>*Marque de commerce déposée de la société <i>The Black & Decker Corporation</i>, Towson, Maryland, É.-U.</p>	Copyright © 2001 - 2003 Applica Consumer Products, Inc. Pub No. 177947-00-RV03 Product made in People's Republic of China Printed in People's Republic of China

IMPORTADOR — Applica de México S. de R.L. de C.V. Blvr. Manuel Avila Camacho 2900-902 Fracc. Los Pirules Tlalnepanitla, Edo. de Mex. México C.P. 54040 Teléfono: (55) 1106-1400
Producto fabricado en la República Popular China Impreso en la República Popular China
Produit fabriqué en République populaire de Chine Imprimé en République populaire de Chine



R32001/4-19-110E/S/F

NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate "800" number on the cover of this book. **Do not** return the product to the place of purchase. **Do not** mail the product back to the manufacturer nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

One-Year Limited Warranty (Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship

For how long?

- One year after the date of original purchase

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished

How do you get service?

- Save your receipt as proof of the date of sale.
- Check our on-line service site at www.prodprotect.com/applica, or call our toll-free number, 1-800-231-9786, for general warranty service
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio en el país donde usted compró su producto. NO devuelva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

(No aplica en México, Estados Unidos o Canadá)

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra.
- ¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?**
 - Por dos años a partir de la fecha original de compra.
- ¿Cómo se puede obtener servicio?**
 - Conserve el recibo original de compra.
 - Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

Esta garantía no cubre:

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales

